



REPUBLIKA SLOVENIJA  
MINISTRSTVO ZA FINANCE

KABINET MINISTRA

Župančičeva 3, p.p.644a, 1001 Ljubljana

T: 01 369 66 00

F: 01 369 66 09

E: gp.mf@gov.si

www.mf.gov.si

Turistično gostinska zbornica Slovenije

Dimičeva 13  
1504 Ljubljana

Majda Dekleva  
Direktorica Turistično gostinske zbornice Slovenije

Številka: 429-136/2013/

Datum: 20.6.2013

**Zadeva: Obračun DDV od storitev avtobusnega prevoza potnikov**

Spoštovani,

Na podlagi pripomb, ki smo jih prejeli s strani različnih avtobusnih združenj znotraj Unije in slovenskih turističnih podjetij in se nanašajo na formalnosti v zvezi z DDV, predvsem na zahtevne birokratske postopke, ki jih morajo opraviti davčni zavezanci - prevozniki, ki nimajo sedeža v Sloveniji, ko opravljajo mednarodni potniški prevoz v Sloveniji (predložitev dokazil in potrdil za pridobitev davčne številke in identifikacijske številke za DDV, obveznost mesečnega predlaganja davčnih obračunov za DDV), pojasnjujemo:

Slovenija ni uvedla novih formalnosti v zvezi z davkom na dodano vrednost. Obdavčitev cestnega potniškega prevoza je urejena v Zakonu o davku na dodano vrednost – ZDDV-1 in je nespremenjena že od same uvedbe sistema obdavčitve dobave blaga in storitev z DDV od leta 1999 in je v celoti usklajena z Direktivo Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006.

V letu 2012 in v začetku leta 2013 je potekal poostren nadzor glede pravilnosti obračunavanja DDV in ostalih dajatev pri izvajanju storitev mednarodnega prevoza potnikov. Rezultat je pokazal, da tuji prevozniki v pretežnem številu ne spoštujejo veljavne zakonodaje o DDV v Sloveniji.

Vsak davčni zavezanec, ki nima sedeža v Sloveniji opravlja pa storitev prevoza potnikov preko ozemlja Slovenije, mora pridobiti identifikacijsko številko za DDV pri davčnemu organu. Za pridobitev identifikacijske številke za DDV pa mora vsaka tuja pravna oseba opraviti prijavo za vpis v davčni register.

V zvezi z navedbami o zapletenih postopkih povezanih z izpolnjevanjem davčnih obveznosti pojasnjujemo:

– Na spletni strani Davčne uprave Republike Slovenije so objavljena:



- ⇒ navodila v zvezi z obveznostmi in pravicami davčnih zavezancev, ki nimajo sedeža v Sloveniji, v angleškem in slovenskem jeziku;
- ⇒ obrazci in navodila za izpolnjevanje obrazcev za pridobitev davčne številke v angleškem, nemškem, italijanskem in madžarskem jeziku.

Zaradi večje jasnosti in poenostavitve postopkov je bilo zgoraj navedeno navodilo v zvezi z obveznostmi in pravicami davčnih zavezancev tudi dopolnjeno, pri čemer izpostavljamo naslednje:

- Postopek na davčnih uradih načeloma poteka v slovenskem jeziku, davčni organi pa lahko sprejemajo tudi izjave in listine v organu razumljivem jeziku;
- K vlogi za izdajo davčne številke mora davčni zavezanec priložiti overjen izpis iz pristojnega registra, iz katerega sta razvidna vsebina in datum vpisa tujega podjetja. Če je potrebno predložiti prevod te listine, se ne zahteva več overjen prevod;
- V primeru nadzora carinskega in davčnega organa se upoštevajo tudi že dokazila, da je zahtevek za izdajo davčne številke predložen davčnemu organu.

Hkrati Ministrstvo za finance preučuje tudi možnosti dodatnih poenostavitev postopka obračunavanja in plačevanja DDV pri mednarodnem prevozu potnikov preko Slovenije.

S spoštovanjem,



mag. Mateja Vraničar  
državna sekretarka

Vročiti:

- Naslovniku
- MGRT, Sektor za turizem, [mateja.vuckovic@gov.si](mailto:mateja.vuckovic@gov.si)
- MGRT, Sektor za turizem, [mojca.paternoster@gov.si](mailto:mojca.paternoster@gov.si)
- Spirit Slovenija, [Karmen.Novarlic@spiritslovenia.si](mailto:Karmen.Novarlic@spiritslovenia.si)
- Veleposlaništvo RS v Londonu, [london@slovenia.info](mailto:london@slovenia.info); [tilen.murn@slovenia.info](mailto:tilen.murn@slovenia.info)
- DURS – generalni davčni urad – v vednost
- CURS – generalni carinski urad – v vednost





REPUBLIC OF SLOVENIA  
MINISTRY OF FINANCE

OFFICE OF THE MINISTER

T: +386 1 369 66 00

F: +386 1 369 66 09

E: gp.mf@gov.si

www.mf.gov.si

**UNOFFICIAL TRANSLATION**

**SUBJECT: VAT on passenger transport bus services**

On the basis of the comments we have received from several bus operators associations within the European Union and Slovenian tourism businesses in relation to the formalities in respect of the VAT, particularly concerning the complex administrative procedures imposed to taxable persons – road passenger transport operators not established in Slovenia, when carrying out international passenger transport in Slovenia (submission of supporting documents and certificates to obtain a tax number and VAT identification number, the obligation to submit VAT returns monthly), we would like to explain the following:

Slovenia did not introduce new formalities regarding VAT. Taxation of road passenger transport is regulated in the Value Added Tax Act (VATA-1) and has not been changed since its introduction in the year 1999. We would like to accentuate that the Slovenian VAT Act is fully harmonized with the Council Directive 2006/112/EC of 28th November 2006.

During the year 2012 and in the early 2013 intense supervision of the compliance of charge of VAT and other duties in the supply of international passenger transport was undertaken in Slovenia. The results showed that the majority of foreign operators failed to comply with the Slovenian VAT legislation.

Each taxable person not established in Slovenia who provides the supply of passenger transport in the territory of Slovenia shall obtain a VAT identification number from the Slovenian tax authority. Prior to the identification of the VAT, the foreign legal person has to obtain a tax number.

With regard to the allegations of complex administrative procedures related to the fulfillment of the tax obligations, we would like to explain the following:

- On the website of the Tax administration of the Republic of Slovenia the following documents are published:
  - ⇒ instructions concerning the obligations and rights of taxpayers who are not established in Slovenia in the English and Slovenian language;
  - ⇒ forms and instructions for completion of the forms to obtain a tax number in English, German, Italian and the Hungarian language.

To provide full transparency and simplification of the administrative procedures, the instructions listed above were amended in respect of the obligations and rights of taxpayers, as follows:

- According to the law, the official language used at the tax offices, is Slovenian language but the tax authorities also accept applications and documents in other languages, which are understandable to its officials;
- To the application for the tax number the taxable person shall enclose a certified extract from the judicial records or another company register, which shows the content and date of the company's registration abroad. If translation of this document is needed, there is no requirement for a certified translation.
- In case of control of the customs and tax authorities, the evidence that the application for the tax number has been submitted to the tax authority is taken into consideration.

The Ministry of Finance is currently considering the possibility for further simplification of the procedure of charging and payment of VAT on the international transport of passengers in Slovenia.